

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.100.20 **Duben 2015**

Rozměrové specifikace produktu (GPS) –
Kótování a tolerování – Poddajné části

ČSN
EN ISO 10579
01 3136

idt ISO 10579:2010 + ISO 10579:2010/Cor.1:2011-12

Geometrical product specifications (GPS) – Dimensioning and tolerancing – Non-rigid parts

Spécification géométrique des produits (GPS) – Cotation et tolérancement – Pieces non rigides

Geometrische Produktspezifikation (GPS) – Bemaßung und Tolerierung – Nicht-formstabile Teile

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 10579:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 10579:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 10579 (01 3136) z února 2014.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 10579:2013 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 10579 z února 2014 převzala EN ISO 10579:2013 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 1101:2012 zavedena v ČSN EN ISO 1101:2014 (01 4120) Geometrické specifikace výrobků (GPS) – Geometrické tolerování – Tolerance tvaru, orientace, umístění a házení

Informativní údaje z ISO 10579:2010

Tato mezinárodní norma patří do souboru norem geometrických požadavků na výrobky (GPS) a je jí možné považovat za všeobecnou normu GPS (viz ISO/TR 14638). Svým obsahem ovlivňuje článek 1, 2 a 3 řetězu norem tvaru čáry nezávisle na základně, tvaru čáry závisle na základně, tvaru povrchu nezávisle na základně, tvaru povrchu závisle na základně, orientace, umístění, obvodového házení

a celkového házení ve všeobecné matici GPS.

Vypracování normy

Zpracovatel: ČVUT FSTROJ Praha, IČ 68407700, Ing. Jaroslav Skopal, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 7 Geometrické požadavky na výrobky

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jan Klíma

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 10579
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Červenec 2013

ICS 01.100.20

**Rozměrové specifikace produktu (GPS) - Kótování a tolerování -
Poddajné části
(ISO 10579:2010 včetně Cor.1:2011)**

Geometrical product specifications (GPS) - Dimensioning and tolerancing -
Non-rigid parts
(ISO 10579:2010 including Cor.1:2001)

Spécification géométrique des produits (GPS) -
Cotation et tolérancement - Pièces non rigides
(ISO 10579:2010, Cor.1:2011 inclus)

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Bemaßung
und Tolerierung - Nicht-formstabile Teile
(ISO 10579:2010 + Cor.1:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-07-11.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN ISO 10579:2013 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky

Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 10579:2013) vypracovala technická komise ISO/TC 213 *Rozměrové a geometrické specifikace produktu a jejich ověřování* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 290 *Rozměrové a geometrické specifikace produktu a jejich ověřování*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2014 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2014.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharsko, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 10579:2010 včetně ISO 10579:2010/Cor.1:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 10579:2013 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Základní principy 7

5 Indikace na výkresech 8

Příloha A (informativní) Příklady indikace a interpretace 9

Příloha B (informativní) Vztah k maticovému modelu GPS 10

B.1 Obecně 10

B.2 Informace o této normě a jejím použití 10

B.3 Poloha v maticovém modelu GPS 10

B.4 Související mezinárodní normy 11

Bibliografie 12

Contens

Page

Introduction 6

1 Scope 7

2 Normative references 7

3 Terms and definitions 7

4 Basic principles 7

5 Indications on drawings 8

Annex A (informative) Examples of indication and interpretation 9

Annex B (informative) Relation to the GPS matrix model 10

B.1 General 10

B.2 Information about this standard and its use 10

B.3 Position in the GPS matrix model 10

B.4 Related International Standards 11

Bibliography 12

Úvod

Introduction

Tato mezinárodní norma patří do souboru norem geometrických požadavků na výrobky (GPS) a je ji možné považovat za všeobecnou normu GPS (viz ISO/TR 14638) [4]. Svým obsahem ovlivňuje článek 1, 2 a 3 řetězu norem tvaru čáry nezávisle na základně, tvaru čáry závisle na základně, tvaru povrchu nezávisle na základně, tvaru povrchu závisle na základně, orientace, umístění, obvodového házení a celkového házení ve všeobecné matici GPS.

Pro více podrobnější informace o vztahu této normy k ostatním normám a k modelu matice GPS, viz přílohu B.

Některé části, pokud jsou odstraněny z výrobního prostředí, se mohou výrazně deformovat od svých stanovených mezí vzhledem ke své hmotnosti, poddajnosti nebo uvolnění vnitřních pnutí vyvolaných výrobními postupy.

Tyto části jsou stanoveny jako „poddajné části“ a jejich deformace je přijatelná za předpokladu, že je uvažována uvnitř indikované tolerance při použití přiměřené síly usnadňující kontrolu a montáž.

V závislosti na funkci konstrukce a na rozhraní jednotlivých částí s jejími párovými součástmi, namísto nebo navíc při posouzení běžných částí (v podmínce jejich nesmontovaném stavu) je nezbytné posoudit část podléhající omezení, že tato omezení těchto částí nejsou větší než v jejich smontovaném stavu.

Části v této kategorii zahrnují jak ty z neodmyslitelně pevného materiálu (jako jsou tenké kovové části), tak i ty z ohebného materiálu (jako je guma, plast, atd.).

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma uvádí pravidla pro kótování a tolerování poddajných částí, kde je znehybnění prvkem požadovaným během ověření rozměrů a tolerancí specifikovaných na výkrese.

This International Standard is a geometrical product specification (GPS) standard and is to be regarded as a global GPS standard (see ISO/TR 14638)[4]. It influences chain links 1, 2 and 3 of the chain of standards on form of line independent of datum, form of line dependent on datum, form of surface independent of datum, form of surface dependent on datum, orientation, location, circular run-out and total run-out in the general GPS matrix.

For more detailed information on the relation of this standard to other standards and the GPS matrix model, see Annex B.

Certain parts, when removed from their manufacturing environment, may deform significantly from their defined limits owing to their weight, flexibility or the release of internal stresses resulting from the manufacturing processes.

These parts are defined as “non-rigid parts” and the deformation is acceptable provided that the parts may be brought within the indicated tolerance by applying reasonable force to facilitate inspection and assembly.

Depending on the design function and the part's interface with its mating components, instead of, or in addition to, assessing the part conventionally (in its free state condition), it may be necessary to assess the part when subject to restraint that is no greater than those accepted in the assembled condition.

Parts in this category include both those of inherently rigid material (such as thin metal parts) and those of inherently flexible material (such as rubber, plastics, etc.).

1 Scope

This International Standard gives rules for dimensioning and tolerancing non-rigid parts where restraining of features is required during verification of dimensions and tolerances specified on a drawing.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.